The Chinese Times, Ltd., Publishers.
Entered at Vancouver Post Office as Second
Class Matter

The Chinese Times

Tuesday, December 5 1939
Vol. 1 No. 172

THE CHINESE TIMES
1 PENDER STREET EAST
P. O. Box 339　Phone Sey. 7092
VANCOUVER, B. C.

中華民國廿八年十二月五號（星期二）新聞紙第一卷第壹百七十二號

大漢公報

孔子二千四百九十年
夏曆歲次己卯年十月廿五日

本報營業部啟事

本報兼接理各種印件。如傳單。貨單。名片。入息紙仔。信封面。信箋。名劵據。徵信錄。捐册。及書籍等。名目太繁。恕未枚舉。均工作精美。印刷玲瓏。又接造筴巴圖章。計價特別相宜。仰祈留心賜顧是荷

本報價目表

本報價目本埠派到每月收銀七毛五
若派不到者郵票寄上每月收銀壹圓
英屬及美國每年收英金九圓七毛五
半年五圓三個月二圓七五壹月壹圓
中國及外國每年收英金十二圓
除星期日外皆按日星閱無論取閱久
暫報費均要先惠恕空函定閱恕不奉呈
本報司理部啟

▲專載▼

財政部公函照錄

駐溫哥華領事館　接奉財政部公函兩件。照錄如左。

查各地僑胞所滙捐款債款　前經本部委托香港中國銀行經收。凡滙來之捐款。卽由該行列收本部捐款戶帳。由該行照發捐款收據。債款則列收本部債款戶帳。由部照發債票。其關于慈善捐款。則列收中國慈善會戶帳。照發中國慈善會收據。並經本部在港設立辦事處。委派專員。督同辦理各在案。歐戰發生以來。各地僑胞　因聞港地情形張弛不定。常有函來查詢。以後應滙交何處等語。關懷綦切　嘉慰良深　茲爲順應時勢　便利滙款起見　自應預爲籌劃。以期妥善　其預定辦法。分述如左。

㈠香港中國銀行經收滙款。如有變動之必要時　擬改委星加坡中國銀行經收。一切手續。均照現在香港中國銀行收款辦法。照舊辦理　屆時當由本部通電知照。將捐款債款。改滙星加坡中國銀行。列收部帳。其在未通電前。仍請照滙香港中國銀行經收。

㈡本部通電移星收款時　各地僑胞滙港經收之款。如在途中者。于到港後　由香港中國銀行收轉星中行查收辦理。

㈢如將來滙款移交星中行經收　本部駐港專員　亦當移駐星埠　以便與僑胞頻通消息　屆時各地僑胞。如有致本部函件。可交星中行轉交。

㈣上項預定辦法　經此次詳函通告　將來本部通電時　卽不再行詳叙　但云「于某月某日起　滙件請交星加坡中行辦理」等字樣　應請洽照。

以上各節。除分函外　統希查照　轉知各僑胞知照　爲荷　財政部長孔祥熙。廿八年十一。二一發　〔未完〕

本館特電

▲五日晚一時接香港訪員電

☯南寧迤北戰事無變動。兩軍仍相持於大山區域中。

☯廣西省內敵機極活動。

☯廣西鬱江南岸。我用游擊戰術禦賊。三日晚在欽縣防城城廂與賊開始交戰。

☯廣東饒平我軍。以倭寇方才佔嶺黃岡。佈置未週。乘機反攻收復黃岡。敵潰退沿海區域。

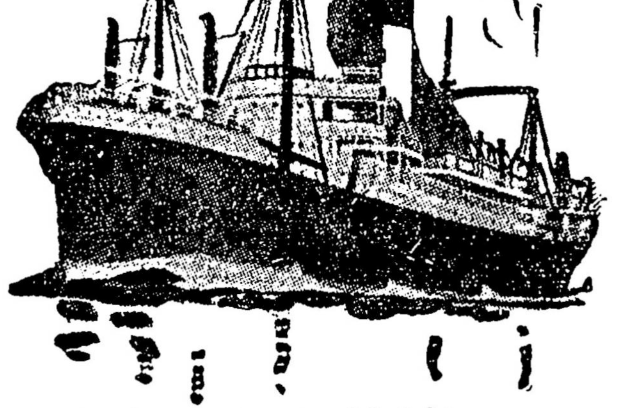
☯敵機不斷襲攻桂林武鳴亂投炸彈。居民死傷甚衆。我亦盡量施展防空設備應付之。常以高射砲迎擊。故敵機雖來。不能久留。亦不致炸中要害。

☯粵漢鐵路南段。我軍向敵反攻。收復白坭。三日仍繼續進展。反攻軍田報捷。同時敵連犯銀盞坳附近地方。被我嚴陣迎擊後。紛紛宵潰。我遂克復銀盞坳而坳西得貴村新村亦先後由我收復。

☯嶺東敵渡分水關。開抵福建詔安縣。被我迎頭痛擊。展開血戰。敵受創極重。潰退。我軍另一股又由饒平推進。收復黃岡鎮。直接截斷敵後方交通。寇軍因感調度困難。擬由

藍煙通船公司
The Blue Funnel Line
Agents
Dodwell & Company, Ltd.
VANCOUVER, B. C.

本公司輪船照常由雲埠開往遠東因奉加政府禁令不准將船期刊登告白凡我僑胞欲知船期者在本埠壹問便知外埠必要函詢現域埠華人代理經已結束只雲埠馬福崇代理而已如有函詢船期者卽日回覆以便早日預備　此佈
雲埠馬福崇謹啟



福食船脚不受歐戰影响
仍如平時

◀二樓位八十五元▶
◀大艙位六十五元▶

馬福崇
FRANK MAH
254½ E. Pender St.
Seymour 2942
Vancouver, B.C.

▲請惠秋季報費與告白費

本報向承各界　僑胞關照：無任感激：竊思筆墨生涯：費用至爲浩繁•賴以維持者：端在報費與告白費耳：茲又援例列單往收秋季報費與告白費•切望單到時：愛顧本報　諸君：不吝消埃：慨予依數擲下：以資週轉：則不勝感荷之至•
本報司理部謹啟

賫路銀行
THE ROYAL BANK OF CANADA
Head Office - - Montreal, Canada

㈢爲社會服務
本行支部遍及全世界：故其援助顧客之能力特大：君如對於滙兌以及各種銀業問題：如有懷疑者：可逕與本行執事磋商：本行當樂爲援助

雲埠華區最大
最好之酒樓是
北京酒樓
每日午后五時
開至晨早三時
(電話)矢麼○壹二五　又矢麼四五○

◎本報有字花紙袋發售
每千價銀九元

李天助馳名濕毒藥膏

李天助痔瘡膏
此膏能消腫止痛止血止癢消毒殺菌退炎生肌無論新久內外痔瘡肛門濕疹腸頭脫出諸症一經敷用立奏奇效
定價每盅弍元（郵費一毛）

李天助止癢解毒水
[illegible]
定價每盅弍元

李天助馳名濕毒藥膏
[illegible]

中外各埠有貨公司商店藥房均有代理分銷
[illegible]

李天助　域多利埠　雲高華埠
TEEN JORE
256 East Hastings Street
Vancouver, B.C., Canada.

裕綸德記有限公司

域多利總店
YEE LUN ARK KEE LTD.
534-6 FISGARD STREET
P.O. BOX 1155, VICTORIA, B.C.
香港辦莊
香港中環永吉街一號
YEE LUN & CO.
1. WING KUT STREET
HONG KONG, CHINA
溫哰埠枝店
YEE LUN CO.
P.O. BOX 131
VERNON, B.C.

新到沙田柚
糖薑枝乾
男女絲巾
顧繡檯帕
送禮名茶
花樽玩具
樣樣俱備
批發相宜
合時

樂觀圖書館
樂觀圖書館　在雲高華埠　片打街東壹二六號三樓
Optimistic Library
126A. Pender St. E.
Vancouver, B. C.
信箱……P. O. Box 11
電話……Trinity. 0651R.
館長……龔貞信
(樂觀廣告稿第四十一號)

海外濱紛錄上下册原價貳元•平賣壹元
峨嵋飛俠上下兩册　元三•平賣九毛
峨嵋劍俠上下册　四毛五•平賣三毛
鴛鴦女俠上下兩册　元貳•平賣八毛
恐佈鬼俠上下册　元二•平賣八毛
江南酒俠上中下　元二•平賣六毛
萬里情俠上中下　二圓•平賣壹元
夜行飛俠全一册　二毛•平賣一毛
月缺難圓上下册　原價九毛•平賣五毛
江湖俠客全册　三毛•平賣二毛
俠女救夫全一册　三毛•平賣二毛
青城十九俠兩册　一元　平賣五毛
水晶瓶塞上下兩册　元二•平賣六毛五
毒藥瓶上下兩册　元三•平賣七毛半
血海情花上下册　壹元　平賣五毛半
梅夢豔史全書一册　二毛•平賣一毛半
隋陽帝豔史全壹册　三毛•平賣二毛半
春情豔史上下册　元三•大平賣九毛
女間諜全壹册　原價五毛•平賣二毛
間諜網全壹册　五毛•平賣貳毛
青鳥媒全壹册　三毛•平賣毛半
蝶媒恨全壹册　三毛•平賣毛半
碎月影全壹册　五毛•平賣二毛
啼笑風月全册　九毛•平賣四毛
生死板全壹册　三毛•平賣壹毛
蝴蝶盃全一册　三毛•平賣壹毛
摩登姑娘全册　原價五毛　平賣二毛
海上奇女子(摩登姑娘續集)壹册三毛
美人淚全壹册　壹元•平賣五毛
六橋春全壹册　五毛•平賣三毛
鴛鴦夢全壹册　三毛•平賣毛半
返生香全壹册　貳毛•平賣壹毛
玫瑰夫人兩册　九毛•平賣五毛
姑婆屋上集　三毛半•平賣二毛
寡佬自記初集　二毛•平賣壹毛
醒世姻緣四厚册　四元•大賤賣圓二
★兩廣最新形勢圖(高卅寸濶卅八寸)來價每幅二元•茲値廣西抗戰特平賣每幅九毫•新編中華現勢大地圖濶六十寸•高四十寸•(布裱邊)定價三元六•特賣每幅壹元六毫•
解語花上下册七毛五•特價售四毛
花石因緣(卽解語花續集)平賣每集三毛
蝴蝶姻緣上下册原價九毛•大賤賣六毛
五彩姻緣全一册原價三毛•平賣毛半
神眼鶯兒全一册原價五毛•平賣二毛半
梅花暗殺團一册原價五毛•平賣二毛五
珍珠衫全書一册原價四毛•平賣二毛半
半片殘照全壹册原價二毛•平賣一毛
福爾摩斯的死兩册七毛五•平賣四毛
落魂崖全書一册原價三毛•平賣毛半
★讀者注意★
錄出各種小說俱是今年新出版
如若不然取回原銀
新辦到各種小說確係破天荒平賣機會難逢

▲粵東朱杏林堂濟世良藥
㈠應驗白濁洗射水　每樽定價金銀壹元
㈡白解丸　每樽定價金銀五毫
㈢風濕痛痺丸　每樽定價金銀壹元
㈣滑臟利便丸　每樽定價金銀三毫五仙
㈤痰飲喘咳丸　每樽定價金銀三毫五仙
㈥肅清花柳梅毒丸　每盒定價金銀二元
㈦統治新•久•白濁散　每盒暫賣金銀壹元五毫
㈧花界防毒丸　每樽定價金銀三元
本堂所有丸散•現銀交易•不受COD外埠寄費•貴客自理
◎寄售處加拿大雲高吧　㈠五洲葯房　㈡華新書局
朱英三　寓雲埠丹李維街四三○號華人協和學院頂樓壹號房　電話體崙 2761L

▲駐雲高華加拿大華僑勸募救國公債總分會

▲附設救濟祖國傷兵難民籌捐處通告

爲通告事：本會於十月壹日開全體職員會議：決議變更辦法：凡各僑胞認購金公債：及捐救濟款：請到金利源號本會理財正主任林舉振處：本會理財副主任雷健處：直接交款：發回收據：并由各勸募隊長員經手勸募：等議在案：似此辦法：每月可節省駐會主任及庶務員電火煤炭等薪費六十餘元：於國家有益：於勸募亦便利：至外埠各僑胞之認購金公債及捐救濟款者：請照本會信箱英文郵址寄來：自當妥收無悞：此佈：

（本會英文通訊）
KUNG JAI ASSOCIATION
P.O. Box 249 Vancouver, B.C.
中華民國二十八年十月九日